

ALLIANCE FRANCAISE

"A travers le ciel", par le professeur A. Dayen — Chant et piano par le professeur L.S. Hélie et Mlle Rose Fred.

L'Alliance Française donnera sa seconde séance jeudi soir, à huit heures et quinze. Comme la première, elle aura lieu dans l'un des plus belles salles de l'ancien Palais de Justice, rue Kennedy. Nous aurons ce soir-là le plaisir d'entendre M. le professeur A. Dayen nous parler du monde astronomique sa conférence sera intitulée "A Travers le Ciel". Battue de faire l'éloge du conférencier, après le brillant succès qu'il se tailla l'an dernier avec sa belle conférence sur la France et la Science.

Outre la conférence, il y aura chant et musique. C'est une heureuse innovation dont nous félicitons l'Alliance Française. Nous aurons le plaisir d'entendre au piano Mlle Rose Fred. Notre populaire ténor canadien-français, M. L.S. Hélie, nous donnera "Les heures de Dieu et du combat".

CONCERT-AUDITION

Winnipeg et Saint-Boniface auront l'occasion d'entendre l'un des grands violonistes de la Belgique.

Les amateurs de musique, surtout de violon, auront le premier novembre prochain la bonne fortune d'entendre le grand violoniste belge Nic Poppelhoff. Il donnera dans la salle Fort Garry un concert sous le distingué patronage du premier ministre de

LA

Maison Collin

En face de l'Hôtel-de-Ville
98 AVENUE PROVENCHER
Saint-Boniface, Man.

EPICERIES

Beurre et fromage
Bonbons de toutes sortes
Grains et fourrages

TABAC

en feuilles ou en paquet

On se rendra compte que nous importons surtout des maisons canadiennes-françaises. Par le fait d'acheter chez nous, vous encouragez les nôtres.

POUR UNE BOTTINE ELEGANTE
ET DURABLE ALLEZ CHEZ

Pocock

296 Portage Ave. Winnipeg

Les Élégants vont au

FASHION-CRAFT

BELIVEAU PEACE LIMITED, Propriétaires
432 RUE MAIN 293 AVENUE PORTAGE
En face de la Banque du Commerce
Tel. Garry 1967-1968 Tel. Main 2273-2274

Gros et Détail
Tél. Main 112-113

Bureau, entrepôts et cours
Coin Desmeurons et Bertrand

Standard Supply & Fuel Co.

LIMITED
MATÉRIEL POUR CONSTRUCTEURS
CHARBON et BOIS

J.-A. Aubert, gérant.

Norwood, Saint-Boniface, Man.

notre province, l'honorable Norris. Il sera accompagné de M. Fred Gies, pianiste, et de M. Rodolphe Pepin, organiste.

On exécutera le programme suivant:
1. Sonata, piano et violon, César Franck. (Né à Liège). Allegro ben moderato: Allegro Recitativo Fantasia: Allegretto.
2. Concerto No 4, D. Mineur, Henry Viénot (Né à Valenciennes). — Allegro Moderato, Adagio, Religioso avec orgue.
3. Concerto Mi Mineur, F. Mendelssohn. — Andante: Allegro Vivace.
Intermède.
(a) Chanson sans paroles, Nic Poppelhoff. Violon, piano et orgue. — (b) Menuet, Mozart. — (c) Humoresque, Dvorak. — (d) La Danse des Elfes: Popper, Poppelhoff.
5. Zigeunerweisen, Pablo de Sarasate.

IMPRESSIONS DE VOYAGE

Leur mentalité

Parlant les impressions de voyage du caporal J. Chavanne, nous relevons celles-ci:
Je me trouvais sur le bateau nous dit le caporal Chavanne, avec M. B. ... qui est un de nos plus dis-

tingués citoyens français de Montréal, qu'il habite depuis 41 ans et qui revenait comme moi de passer 2 ans au front; aussi se trouvaient quatre Pères Dominicains de St-H. ... et aussi un professeur d'une grande université des États-Unis.

Un matin, M. B. ... causait avec les quatre pères dominicains. Le professeur voyant cela, dit à M. B. ... Vous causez avec ces révérends pères, mais ce sont des Canadiens-français et comment faut-il vous pour vous comprendre? Causent-ils français?
M. B. ... de se récrier et de répondre: Mais certainement, et ils causent même meilleur français que moi.

Bonnement du professeur qui dit alors: Je croyais que les Canadiens-français ne causaient pas français, mais une sorte de patois.

Dans le train de Montréal à Winnipeg, je me trouvais avec une équipe de Canadiens-français de Hull, se rendant à la coupe du bois près du lac Supérieur. Là aussi se trouvaient quelques soldats canadiens anglais. Je causai avec les Canadiens-français, et un soldat canadien-anglais de son soldat cette réflexion:
Ma foi, nous dit le caporal Chavanne, je suis tellement étouffé de cette mentalité que je laisse à chacun le soin de juger si le plus ignorant est le savant professeur d'une université des États-Unis ou le soldat citoyen de l'Ontario, tous deux croyant réellement que les Canadiens-français ne causent pas le français.

La position de la mère. Dans la famille c'est la mère qui est appelée la première pour vaquer aux besoins des malades et des souffrants. Si elle a une bouteille de Novoro du Dr Pierre à sa portée elle est prête à faire face à la plupart des cas urgents. Réservez du Dr Peter Fahrney and Sons Co., 19-25 St. Mary Ave., Chicago, Ill., E.A.T. d'A. Ce remède est envoyé libre de tous droits.

NOUVEAU MISSIONNAIRE COLONISATEUR

M. l'abbé Orlan Corbail, nouveau missionnaire colonisateur pour la Manitoba depuis le 6 septembre dernier, arrivera demain soir avec un premier contingent de colons.

BERTRAND-HERBERT CIE.

IMMEUBLES—PRÊTS—LOYERS
ASSURANCES
Coin Provencher et Almain
Tél. Main 0088 St. Boniface

THE T. EATON CO LIMITED
WINNIPEG CANADA

Occasions qui vous feront faire des économies
que vous croirez de l'argent trouve.

PREMIER ETAGE

Chemises de travail pour hommes. Rég. 85 et 81. Ven. \$.60
Chemises "adéligé" pour hommes. Rég. 85. Vend. .55
Cravates pour hommes. Vend. 3 pour .25
Complets de garçons. Vend. 1.45
Complets Norfolk pour garçons. Vend. 6.95
Peutres pour hommes. Vend. 1.95
Chapeaux de garçons. Vend. 2.25
Robes de fantaisie. Rég. 32 et 29 la verge. Vend. .22
Robes taffetas. Rég. 25 et 45 la verge. Vend. .15
Rosettes de ruban. Rég. 12 1/2 et 20. Vend. .10
Bacs à côté Union, pour femmes. Rég. 25. Vend. paire
\$1.25. Vend. .95
Bas en pure cachemire pour enfants. Rég. 35 et 50. Ven. .25
Chaussettes à côtes 4-1 pour hommes. Rég. 35. Vend. .30
Mouchoirs en coton. Vend. la douzaine .25
Fichus de dentelle. Rég. 32 et 29 la verge. Vend. .75
Frocses et "allovers" en dentelle. Rég. \$1 la vg. Ven. .10
Frocses en dentelle, Allovers et Garnitures. Ven. la verge .07
Garniture en broderie. Vend. la verge .14
Broderie pour cache-croset. Vend. la verge .30
Frocses "baby". Vend. 75 à \$4. Vend. .38 à \$2.00
Ornements pour coiffure. Rég. 75 à \$4. Vend. .38 à \$2.00
Jeu d'aiguilles. Rég. 35 et 40. Vend. .11
Bracelets pour hommes. Rég. 15. Vend. .05
Large élastique. Vend. .05
Boutons perle. Rég. 2 cartes pour 5. Vend. 6 pour .10
Épingles à cheveux "japanais". Rég. 7 la boîte. Ven. .09
Serviettes éponge. Vend. la paire .35
Toile White Terry. Vend. la verge .08 1/2
Flanellette rayée. Vend. la verge .24 1/2
Nappe de table. Vend. .07
Bouteille à eau chaude et seringue réservoir. Rég. \$2.75. Vend. .195
Coton absorbant. Rouleau d'une livre. Vend. .29
Gants de caoutchouc. Rég. \$1.15. Vend. .50
Gants de laine. Rég. 70. Vend. .62
"Enos Fruit Sals". Rég. 70. Vend. .29
Onguent Zani Bulk. Rég. 35. Vend. .25
Pastilles tonifiantes du docteur Cassell. Rég. 45. Vend. .29
Brosses à cheveux, grain ivoire. Rég. \$2.90 et \$3. Vend. 2.25
Peignes de toilette. Rég. \$1. Vend. .65
Pastilles domestiques. Rég. 35. Vend. .15
Brosses à dents. Rég. 15. Vend. .12
Nécessaire pour appareil photographique. Rég. \$8. Ven. .575

Huile de foie de morue. Rég. \$2. Vend. \$1.00

Les meilleures essences. Rég. 15. Vend. .00
Onguent de zine. Rég. 10. Vend. .07
Diozogen. Rég. 35. Vend. .23
"Liquid Veneer Combination". Vend. .50
Sant Flush. Rég. 25. Vend. .15
Pastilles domestiques. Rég. 35. Vend. .15
Poudre de talc Damask. Rég. 25. Vend. 3 pour .25
Glycérine et eau de rose. Rég. 20. Vend. .15
Pâte à dents Etonia. Rég. 20. Vend. .14
Parfum d'oreille. Rég. 30. Vend. l'once .25

Poudres sachet de Yardley. Rég. 50 l'once. Vend. .25
Savon Sunlight. Rég. 5 pour 25. Vend. 26 pour .100
Lun. Rég. 3 pour 25. Vend. 4 pour .25
Old Dutch Cleanser. Rég. 3 pour 25. Vend. 4 pour .25
Poudre-savon boracique "Welcome". Rég. 25 pqt. Ven. .20
Savons de toilette assortis. Rég. 15 et 2 pour 25. Ven. 3. .25
Briquettes de cire. Rég. 12 le pqt. Vend. .07
Singe de bain combiné et éponge. Rég. \$1.25. Vend. .50
Chocolats assortis. Vend. la livre .29
Bonbons assortis. Vend. la livre .20

DEUXIEME ETAGE

Manteaux d'enfants. Rég. \$3.95 à \$6.50. Vend. \$3.50
Bottines de femmes. Rég. \$2.25. Vend. 1.45
Jupes en tweed pour dames. Rég. \$5.50. Vend. 2.50
Jupes "corduroy" pour dames. Rég. \$3.25. Vend. 2.50
Chandails de dames. Vend. 1.40
Blouses. Rég. \$2.95 à \$5.00. Vend. 1.90
Robes en flanellette, pour l'intérieur. Maintenant \$1.50.
Vend. .100
Combinaisons pour femmes. Rég. 50. Vend. .20
Corsets de femmes. Rég. \$1.95. Vend. 1.50
Lingerie blanche. Rég. \$2 à \$10. Vend. Moitié prix

TROISIEME ETAGE

Porte-habit en fibre. Rég. \$2. Vend. 1.65
Beurre frais d'Eaton. Briquettes d'une livre. Vend. .40
Jarres de 5 et 10 litres. Vend. la livre .39
Grau. Vend. le sac .33
Marmelade Sheriff's Imperial Scotch. Vend. le jarre 2 pour .35
The noir Economy Blend. Vend. la livre .28
The noir d'Eaton. Vend. la livre .32
Café fraîchement grillé. Vend. la livre .25
Sirop de table, marque Supreme. Vend. le demi gallon .50
Gâteau frais "slab". Rég. 30 la livre. Vend. .25
"Rolls" de gelée. Vend. 3 pour .25
Pâtés aux pommes, au raisin, "mince". Vend. 2 pour .03
Hyacinthe simple. Vend. .35
la douzaine .35
Hyacinthe double. Vend. .03
la douzaine .35
Tapis simples et doubles. Vend. la douzaine .375
Poêle à huile Relevance. Rég. \$5.55. Vend. .75
Paniers à habits japonais. Vend. .68
Casseroles pour rôti, en fer. Vend. .05
Casseroles à omelette. Vend. .05
Seau à laver de 10 pintes ou de 9 poudres. Vend. .10
Chaudières en émail gris. Vend. .38
Bouillottes en émail gris. Vend. .38
Bouillottes. Vend. .38
Théière en émail. Vend. .38
Café-écraseur, chéne. Vend. .50
Collection de Chine. Rég. \$1 à \$9.50. Vend. .45 à \$2.95

QUATRIEME ETAGE

Tapis de chambre Ingrain. Rég. \$4.75. Vend. \$3.50
Pâte sèche. Rég. 15 le paquet. Vend. .10
Papier peint. Rég. 7 à 15 le rouleau. Vend. .05
Conte-poudre en duvet. Vend. bouteille, chaque .450
Jupes faites sur mesure. Rég. \$15.50. Vend. 7.50

THE T. EATON CO LIMITED
WINNIPEG CANADA

LE SUCRE VINGT SOUS PLUS CHER

Les maisons de gros ont annoncé le 20 octobre que le sucre No 1 se vendrait à l'avenir vingt sous plus cher. Le sucre granulé vaudra donc maintenant \$8.40 le cent livres, prix du gros. Les marchands de gros prétendent que ce prix augmentera bientôt.

LA FARINE VINGT SOUS PLUS CHER

Le prix de la farine a fait un nouveau bond samedi matin. La farine se vend maintenant \$9.40 le baril et \$4.70 le sac. L'augmentation de samedi a été de vingt sous.

\$200 D'AMENDE

M. E. Couture, propriétaire de l'hôtel Québec, Saint-Boniface, a été condamné à payer une amende de \$200 parce qu'il gardait chez lui des liquides enivrants, contrairement aux stipulations de la loi Maconnald.

DANS L'OUEST

Winnipeg, 19. — Tout fait prévoir la grève des chemins de fer. Une entente semble impossible entre chemins et patrons.

Winnipeg, 19. — Oscar Robidoux, jeune fermier de Saint-Claude, a été arrêté par la police d'Ottawa sous l'inculpation d'avoir assassiné Henri Roch, de Notre-Dame de Lourdes. Robidoux avait pillé sa victime qu'il vola de \$150. Robidoux est âgé de 19 ans.

Winnipeg, 19. — Il est rumored que l'honorable Rogers sera candidat dans le comté d'Argenteuil, Québec. Il y succéderait à l'honorable Perley.

Winnipeg, 19. — 200 employés du C. N. R. ont aujourd'hui tenu une réunion afin de soumettre à leurs patrons une demande d'augmentation de salaire.

Regina, Sask., 19. — L'honorable J.-A. Sheppard, président de la chambre, a résigné son siège. Il va demander à ses électeurs de juger sa conduite. Il a été accusé d'avoir accepté des fonds pour la caisse électorale de son parti.

Winnipeg, 19. — Le lieutenant-colonel D.C. Mackenzie a été relevé de son commandement pour avoir fait du recrutement dans les États-Unis.

Winnipeg, 19. — Charles Chatterton, détective privé, réclame \$15,000 en dommages et intérêts de la Winnipeg Tribune qui l'aurait diffamé.

Winnipeg, 20. — 1,557 hommes de cette ville sont tombés au front durant les derniers 20 jours.

Winnipeg, 21. — Le premier ministre Norris a déclaré à une délégation de mille ouvriers que le gouvernement demanderait cet automne des soumissions pour le parachèvement des édifices du parlement.

DANS LE MONDE

Paquebot coulé
New-York, 19. — Le paquebot Albatros, de la ligne Cunard, a été coulé par une mine dans la Manche. Quelques membres de l'équipage ont péri.

Les Allemands admettent la perte du Bremen

Washington, 19. — Les diplomates allemands admettent aujourd'hui la perte du sous-marin Bremen. Il est en retard d'un mois.

Propagande anti-française
Londres, 19. — La presse royaliste fait une violente campagne contre la France et l'Angleterre. C'est ainsi qu'elle a annoncé l'intervention de la flotte des États-Unis en faveur du roi Constantin et contre les Alliés. La presse royaliste a aussi fausement annoncé l'arrivée de troupes allemandes.

Les Roumains repoussent les Teutons

Bucarest, 19. — Les troupes roumaines repoussent les troupes allemandes sur la frontière de la Transylvanie. Les Roumains ont fait des progrès dans le défilé de Bran. Dans la vallée de Trotus nos troupes firent hier six cents prisonniers et capturèrent douze canons.

Les Roumains poussent de l'avant

Bucarest, 20. — Les Roumains ont pris l'offensive dans la Vallée Otuz, chemin suivi par les Allemands lors de leur invasion de la Roumanie. Les envahisseurs ont été repoussés jusqu'à la frontière.

Les Serbes prennent un village

Paris, 20. — Les Serbes ont conquis le plateau et le village de Velyeselo, sur le front ouest de la Macédoine. Cent Bulgares et trois canons ont été capturés.

DU BON RAISIN!!

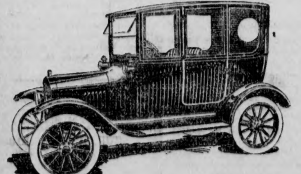
M. Hélie, 88 rue Almain, annonce qu'il a à vendre 40 paniers de bon raisin. 25 sous du panier. Une aubaine, quoi!

J. A. HÉBERT

IMMEUBLES, LOYERS
ASSURANCES
278 1/2 AVENUE PORTAGE, TÉL. M. 4570
WINNIPEG, MAN.

FORD

SEDAN F. O. B. WINNIPEG \$925.00



CONTANT FRERES

CONCESSIONNAIRES POUR WINNIPEG, SAINT-BONIFACE ET TERRITOIRES COMPRIS DANS UN RAYON D'ENVIRON VINGT MILLES

Stock complet de pièces de rechange

GARAGE ET ATELIERS:

Téléphone Main 2498
Rues Horace et Saint-Joseph, Norwood, Saint-Boniface

MAGASIN D'ACCESSOIRES:

48 rue Princess, Winnipeg, Man. Téléphone Garry 3546